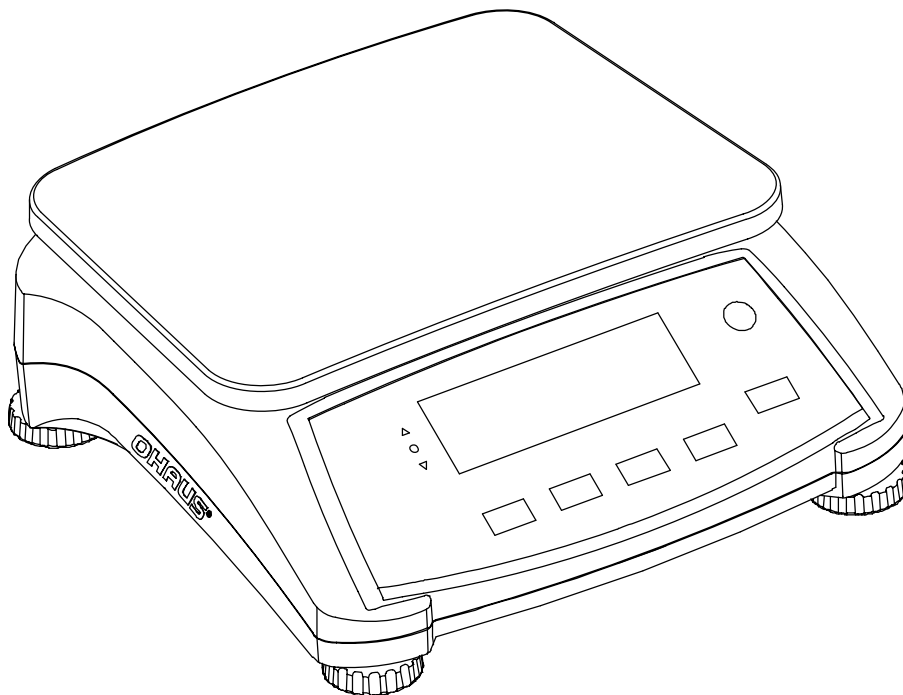




Série Ranger™ 3000

Manuel d'instructions



1. INTRODUCTION

Ce manuel contient des instructions d'installation, de fonctionnement et de maintenance des balances de la série Ranger™ 3000. Veuillez lire toutes ces instructions avant d'utiliser la balance.

1.1 Définition des avertissements et symboles d'

Consignes de sécurité sont marqués avec des mots de signalisation et d'avertissement. Ces questions de sécurité du spectacle et des avertissements. Ignorant les consignes de sécurité peut entraîner des blessures, des dommages à l'instrument, des dysfonctionnements et des faux résultats.

Mots d'avertissement

ATTENTION

pour une situation dangereuse avec un risque faible, entraînant des dommages à l'appareil ou de la propriété ou des pertes de données, ou des blessures si elle n'est pas évitée.

Remarque

(Pas de symbole)

Pour plus d'informations utiles sur le produit

Symboles d'avertissement



Symbole de l'attention



Courant alternatif

1.2 Précautions de sécurité

Veuillez respecter ces consignes de sécurité.

- Vérifier que la plage de la tension CA d'entrée imprimée sur l'étiquette des données correspond à l'alimentation secteur locale.
- Ne pas laisser tomber les charges sur la plate-forme.
- S'assurer que le cordon d'alimentation n'est pas un obst LCD e potentiel ou ne présente pas de danger de chute.
- Utiliser uniquement les accessoires et les périphériques approuvés.
- Faire uniquement fonctionner la balance dans les conditions ambiantes spécifiées dans ces instructions.
- Déconnecter la balance de son alimentation pour la nettoyer.
- Ne pas utiliser la balance dans des environnements dangereux ou instables.
- Ne pas plonger la balance dans l'eau ni dans d'autres liquides.
- Ne pas poser la balance à l'envers sur la plate-forme.
- N'utiliser que des poids correspondant à la capacité de la balance conformément à ses spécifications.
- L'entretien doit être exclusivement exécuté par un personnel autorisé.

2. INSTALLATION

2.1 Contenu de l'emballage

- Balance
- Plateau
- Sous-plateforme
- Cordon d'alimentation
- CD du manuel d'instructions
- Pesée sous le crochet
- Carte de garantie

2.2 Installation des composants

Installer la sous-plate-forme et le plateau en métal comme ci-dessous. Appuyer pour verrouiller la sous-plate-forme.

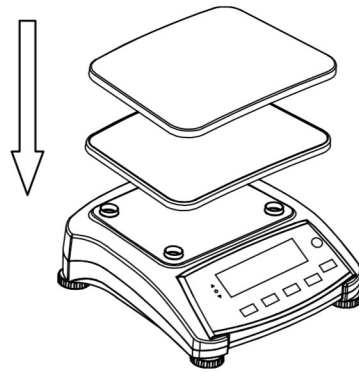


Figure 2-1. Installer la sous-plate-forme et le plateau en métal

2.3 Sélection de l'emplacement

Utiliser la balance sur une surface solide et stable. Éviter les emplacements avec des courants d'air, des vibrations, des sources de chaleur excessive ou avec des changements brusques de température. Fournir suffisamment d'espace autour de la balance.

2.4.4 Mise de niveau de l'équipement

La série Ranger est équipée d'un indicateur de niveau qui rappelle que la balance doit être mise de niveau pour un pesage précis. Un niveau à bulle se trouve dans la petite fenêtre ronde sur la face avant de la balance.

Pour mettre la balance de niveau, régler les pieds pour que la bulle soit centrée dans le cercle. S'assurer que l'équipement est de niveau lors de chaque changement d'emplacement.

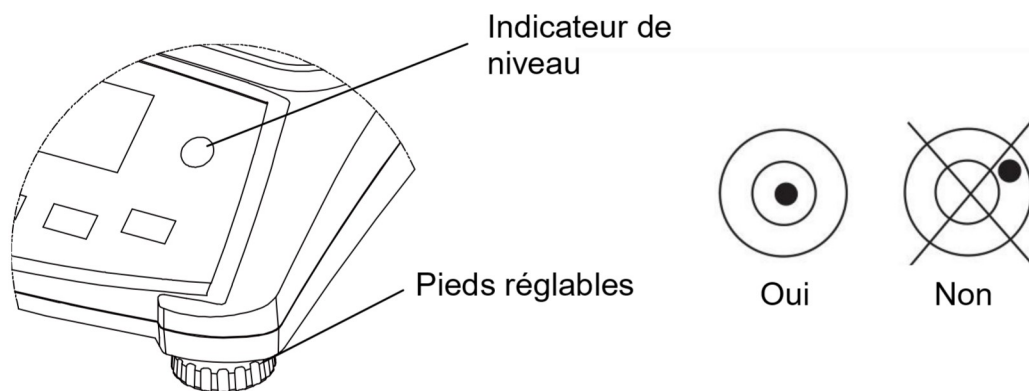


Figure 2-2. Repère de niveau

2.5 Connexion de l'alimentation

L'adaptateur CA est utilisé pour alimenter la balance lorsque la batterie d'alimentation n'est pas nécessaire. Connecter le cordon d'alimentation CA (fourni) à la prise, puis la fiche CA à une prise d'alimentation.

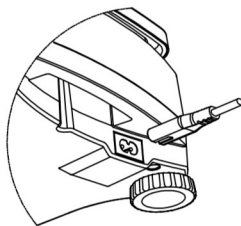


Figure 2-3A. Connecter la prise d'alimentation sur la prise d'entrée à l'arrière de la balance.

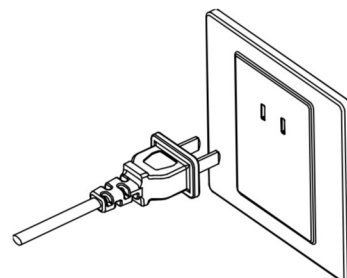


Figure 2-3B. Connecter la prise CA à une alimentation secteur appropriée.

2.5.1 Alimentation batterie :





La balance peut être immédiatement utilisée sur le secteur. Laisser la batterie se charger pendant 12 heures avant d'utiliser la balance sur la batterie. La balance passe automatiquement en mode batterie en cas de coupure secteur ou si le cordon d'alimentation est enlevé. Avec l'alimentation CA, la balance est constamment sous tension et le voyant de charge (élément 10 du tableau 3-2) reste allumé. La balance peut être utilisée pendant le chargement et la batterie est protégée contre les surcharges.

Pour une durée maximum de fonctionnement, la batterie doit être chargée à la température ambiante.

Modèles LCD :

Au cours du fonctionnement sur batterie, le symbole de chargement des batteries indique le la charge restante. Le voyant s'éteint automatiquement lorsque les batteries sont totalement chargées.


TABLEAU 2-1

Symbole	Niveau de charge
	0 à 10 % restants
	11 à 40 % restants
	41 à 70 % restants
	71 à 100 % restants

Modèles LED :

Au cours du fonctionnement sur batterie, le symbole de chargement des batteries indique leur état. Pendant la charge, le symbole clignotera lentement ; le symbole s'éteindra dès que la batterie est complètement chargée.

TABLEAU 2-2

Symbole	Niveau de charge
	Batterie en utilisation : Symbole affiché

Remarques :

Lorsque le symbole de la batterie clignote rapidement, il reste environ 30 minutes de travail possible.

Si [Lo.bAt] s'affiche, la balance passe hors tension.

Le chargement de la balance doit s'effectuer dans un environnement sec.



ATTENTION : Seul un technicien agréé Ohaus est autorisé à changer la batterie. La batterie risque d'exploser si elle est remplacée par un type inapproprié ou si elle n'est pas correctement connectée. Mettre la batterie au rebut conformément aux lois et règlements locaux.

3. FONCTIONNEMENT

3.1 Contrôles

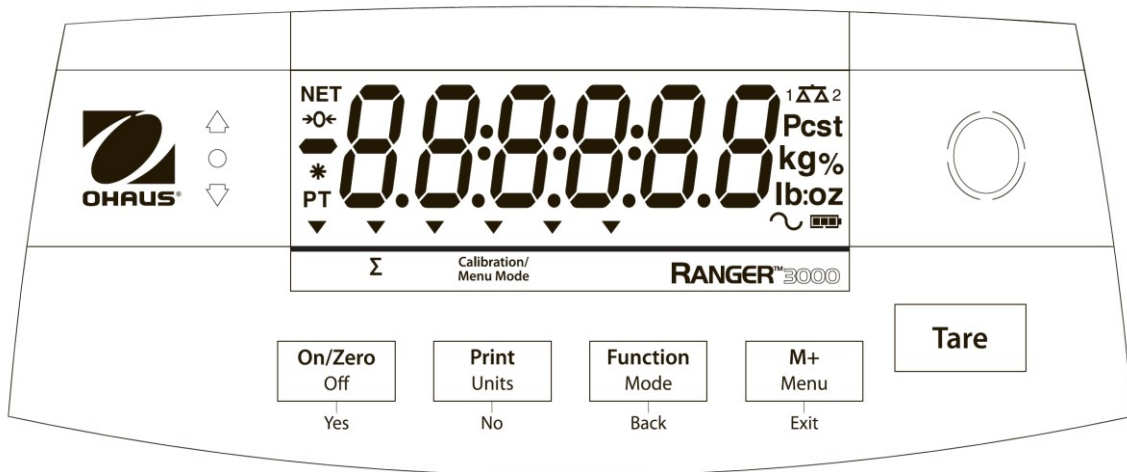


Figure 3-1. Panneau de contrôle de la Rangée 3000 avec affichage LCD

TABLEAU 3-1. Fonctions du bouton

Bouton	On/Zero Off Yes	Print Units No	Function Mode Back	M+ Menu Exit	Tare
Fonction principale (Appuyer rapidement)	On/Zero Met la balance sous tension Si la balance est en Marche, définit Zéro	Print Renvoie la valeur en cours vers les ports COM sélectionnés si IMPRESSION AUTOMATIQUE est définie sur Arrêt.	Function Déclenche un mode d'application	M+ Accumule le poids et affiche les informations accumulées de charge 0	Tare Introduction/ Effacement d'une valeur de tare. Efface les données accumulées lorsque les informations d'accumulation sont affichées.
Fonction secondaire (Appuyer longtemps)	Off Met la balance hors tension.	Units Change l'unité de pesage.	Mode Permet de modifier le mode d'application.	Menu Entrer dans le menu Utilisateur.	
Fonction du menu (Appuyer rapidement)	Yes Accepte le réglage en cours sur l'écran.	No Avance jusqu'au menu ou article de menu suivant. Rejette le réglage en cours sur l'affichage et passe au réglage suivant immédiatement disponible.	Back Retour vers l'article de menu précédent.	Exit Quitte le menu Utilisateur. Annule l'étalonnage en cours.	

Remarques :

¹ Appuyer rapidement : Appuyer moins d'une seconde.

² Appuyer longtemps : Maintenir appuyer pendant plus de 2 secondes.

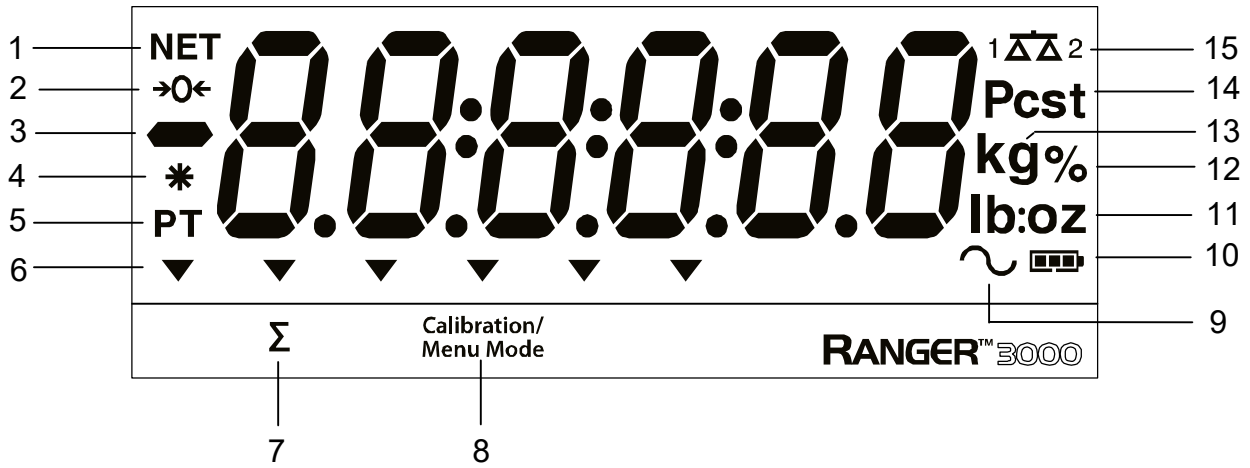


Figure 3-2. Affichage LCD

TABLEAU 3-2. Symboles LCD

Article	Description	Article	Description
1	Symbole NET	9	Symbole dynamique (tilde)
2	Symbole du centre du zéro	10	Symbole de charge de la batterie
3	Symbole négatif	11	Livre, once, livre:symboles once
4	Symbole de pesée stable	12	Symbole du pourcentage
5	Tare prédéfinie, symboles de tare	13	Symboles des kilogrammes, des grammes
6	Symboles de pointeur	14	Symbole des pièces, symbole de la tonne (non utilisés)
7	Symbole de l'accumulation	15	Symbole de la balance (non utilisé)
8	Étalonnage/Symbole du mode Menu		

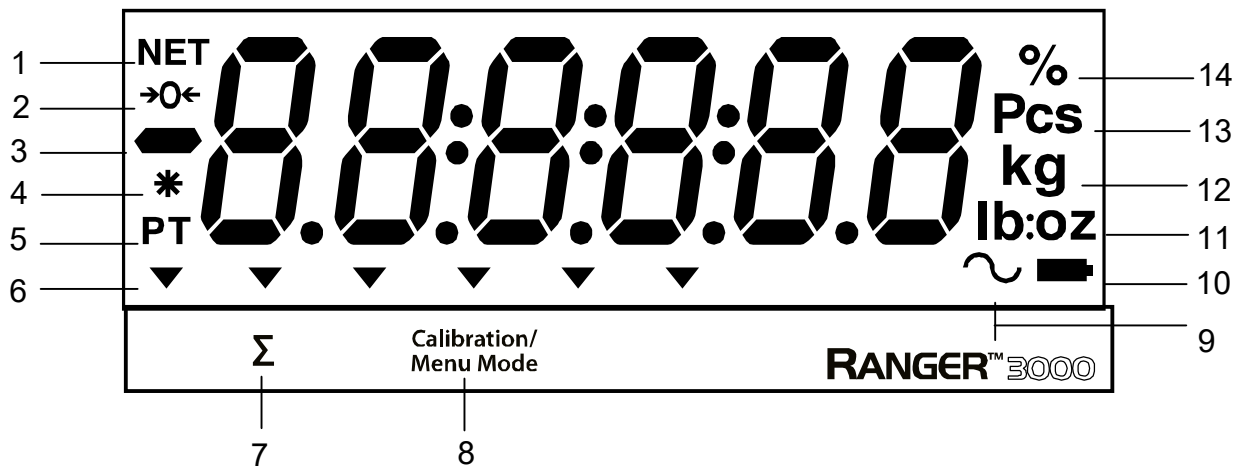


Figure 3-3. Affichage LED

TABLEAU 3-3. Symboles LED

Article	Description	Article	Description
1	Symbole NET	8	Étalonnage/Symbole du mode Menu
2	Symbole du centre du zéro	9	Symbole dynamique (tilde)
3	Symbole négatif	10	Symbole de charge de la batterie
4	Symbole de pesée stable	11	Livre, once, livre:symboles once
5	Tare prédéfinie, symboles de tare	12	Symboles des kilogrammes, des grammes
6	Symboles de pointeur	13	Symbole de pièces
7	Symbole de l'accumulation	14	Symbole du pourcentage

Les voyants colorés à LED sur la gauche du panneau de contrôle sont utilisés en mode de Vérification (section 3.6) et s'allument conformément aux règles suivantes :

- ⬆ (Rouge) Charges > limite supérieure
- (Vert) Charges \geq limite inférieure et \leq limite supérieure
- ⬇ (Jaune) Charges < limite inférieure

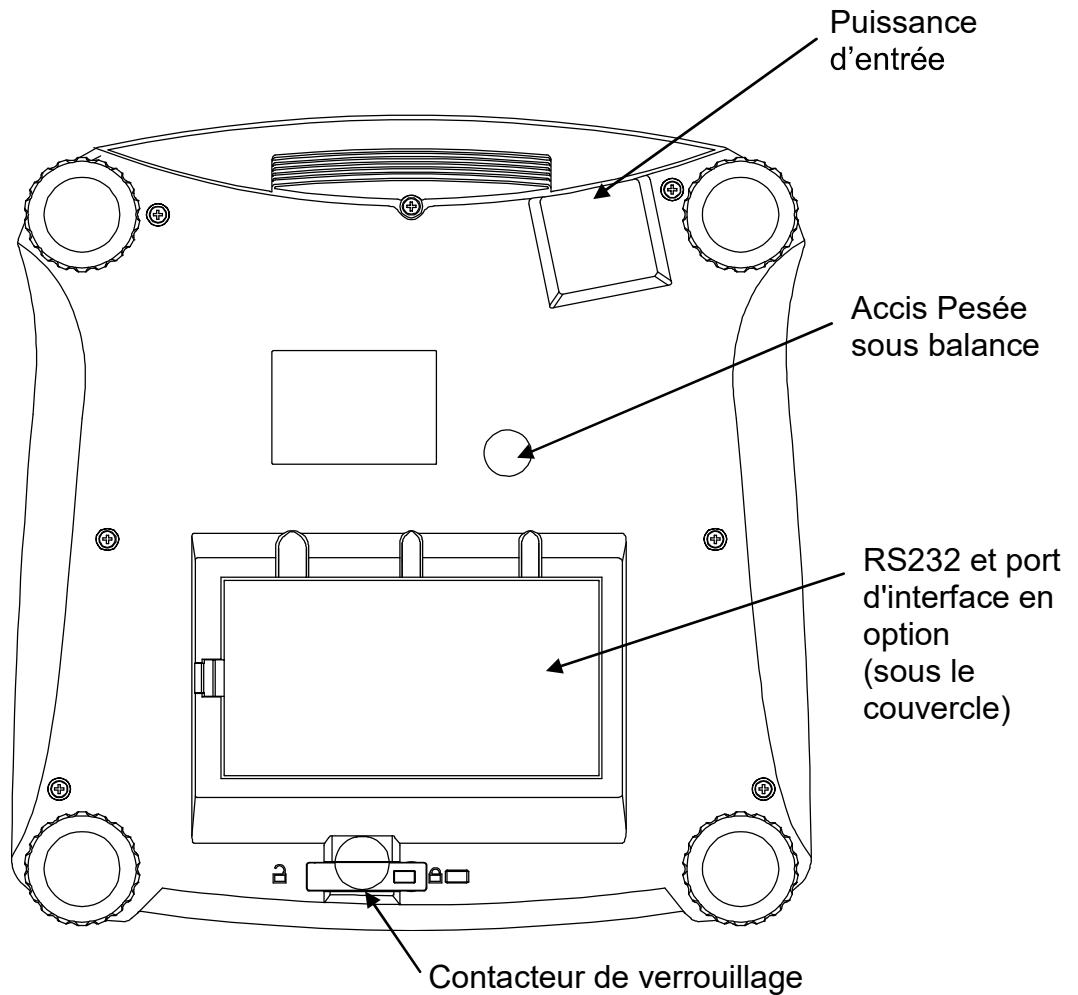


Figure 3-4. Vue de dessous de la Ranger 3000

3.2 Marche/arrêt de la balance

Pour mettre la balance en marche, maintenir appuyé le bouton **On/Zero Off** pendant 1 seconde. La balance effectue un test d'affichage, affiche momentanément la version du logiciel et passe ensuite en mode de pesée active.

Pour mettre la balance hors tension, maintenir appuyé le bouton **On/Zero Off** jusqu'à ce qu'ARRÊT s'affiche.

3.3 Mode de pesée

Ce mode correspond aux réglages usine par défaut.

1. Le cas échéant, maintenir appuyé **Mode** jusqu'à ce que [LUE IGH] (Poids) s'affiche.
2. Au besoin, placer un récipient vide sur le plateau et appuyer sur **Tare**.
3. Ajouter l'échantillon sur le plateau ou dans le récipient. L'affichage présente le poids de l'échantillon.

3.4 Mode Pourcentage

Ce mode mesure le poids d'un échantillon en tant que pourcentage d'un poids de référence.

1. Au besoin, placer un récipient vide sur la plate-forme et appuyez sur **Tare**.
2. Maintenir appuyé **Mode** jusqu'à ce que [PERcent] s'affiche. [[Lr.] (effacement référence) s'affichera alors. S'il n'existe aucune référence de poids, la balance affichera [Pwt.rEF], passer alors à l'étape 5.
3. Appuyer sur **No** pour utiliser le poids de référence en mémoire et passer à l'étape 6.
4. Appuyer sur **Yes** pour établir une nouvelle référence. La balance affichera alors [Pwt.rEF].
5. Ajouter le matériel de référence retenu sur le plateau ou dans le récipient. Appuyer sur **Yes** pour stocker le poids de référence. L'écran affiche 100 %.
6. Remplacer l'objet de référence par l'objet échantillon. L'affichage présente le pourcentage de l'échantillon comparé au poids de référence.
7. Pour effacer la référence en mémoire, maintenir appuyé **Mode** jusqu'à ce que [PERcent] soit affiché. Appuyer sur **Yes** lorsque [[Lr.rEF] s'affiche.

Remarque : Appuyer sur **Function** pour visualiser le poids de référence en cours.

3.5 Mode Comptage

Ce mode permet de compter un plus grand nombre d'éléments en se basant sur le poids d'un comptage de référence.

1. Placer un récipient vide sur le plateau et appuyer sur **Tare**.
2. Maintenir appuyé **Mode** jusqu'à ce que (comptage) s'affiche. [[Lr.PW] (effacement poids moyen d'une pièce, APW) s'affichera alors.
S'il n'existe aucune référence de poids, la balance affichera [Pwt. I0], passer alors à l'étape 5.
3. Appuyez sur **No** pour utiliser la référence de poids en mémoire. Passez à l'étape 7.
4. Appuyer sur **Yes** pour établir APW.
5. La balance affichera alors la taille enregistrée de l'échantillon, par exemple [Pwt I0]. Appuyer sur **No** ou sur **Back** pour naviguer parmi les choix (5, 10, 20, 50 ou 100).
6. Introduire le nombre indiqué de pièces sur le plateau et appuyer sur **Yes** pour calculer la référence de poids. L'affichage présente le nombre de pièces.
7. Ajoutez des pièces supplémentaires jusqu'à ce que le nombre désiré soit atteint.
8. Pour effacer APW en mémoire, maintenez appuyé **Mode** jusqu'à ce que [[count] soit affiché. Appuyer sur **Yes** lorsque [[Lr.PW] s'affiche.

Remarque : Appuyer sur **Function** pour visualiser l'APW en cours.

3.6 Mode de vérification

Utiliser ce mode pour comparer le poids, le pourcentage ou la quantité d'articles par rapport à la plage des poids cibles. La balance prend en charge les pesages positif, négatif et de vérification du zéro.

Se reporter à la section 4.5 pour définir le sous-mode de vérification désiré.

3.6.1 Pesée de vérification

Définir la pesée de vérification sur Poids dans le menu Mode. Utiliser ce mode pour comparer le poids ou la quantité des articles par rapport à la plage des poids cibles.

1. Maintenir appuyé **Mode** jusqu'à ce que [CHECK] (vérification) s'affiche. [LIMIT] (effacement limites de vérification) s'affichera alors.
2. Appuyer sur **No** pour utiliser le poids de référence en mémoire et passer à l'étape 5.
3. Appuyer sur **Yes** pour établir de nouvelles valeurs de référence. La balance affichera alors [55.5]. Appuyer sur **Yes** pour visualiser la valeur limite « basse ». Appuyer sur **Yes** pour accepter ou sur **No** pour modifier la valeur limite inférieure. La valeur mémorisée s'affiche alors avec le premier chiffre en surbrillance [000.000 kg]. Appuyer plusieurs fois sur **No** jusqu'à ce que le chiffre désiré apparaisse. Appuyer sur **Yes** pour accepter et mettre en surbrillance le chiffre suivant. Répéter jusqu'à ce que tous les chiffres soient corrects. Appuyez sur **Yes** pour accepter la valeur de limite inférieure, [55.5] s'affichera.
4. Répéter la même procédure pour accepter ou modifier la valeur supérieure.
5. Au besoin, placer un récipient vide sur le plateau et appuyer sur **Tare**.
6. Placer l'échantillon sur le plateau ou dans le récipient. Si le poids de l'article se trouve sous la plage de pesée cible, la LED jaune s'allumera.
Si l'échantillon se trouve dans la plage de pesée cible, la LED verte s'allumera. Si l'échantillon se trouve au-dessus de la plage de pesée cible, la LED rouge s'allumera.

Remarque : Appuyer sur **Function** pour visualiser les limites inférieures et supérieures de vérification.

3.6.2 Pesée de vérification par pourcentage

Définir la pesée de vérification sur % dans le menu Mode. Utiliser ce mode pour comparer le pourcentage des articles par rapport à la plage des pourcentages cibles.

1. Maintenir appuyé **Mode** jusqu'à ce que [CHECK] (vérification) s'affiche. [CLR REF] (effacement référence) s'affichera alors. S'il n'existe aucune référence de poids, la balance affichera [Pwt. REF], passer alors à l'étape 4.
2. Appuyer sur **No** pour utiliser le poids de référence en mémoire et passer à l'étape 5.
3. Appuyer sur **Yes** pour établir une nouvelle référence. La balance affichera alors [Pwt. REF].
4. Ajouter le matériel de référence retenu sur le plateau ou dans le récipient. Appuyer sur **Yes** pour stocker le poids de référence.
5. La balance affichera son poids [L.L. 100] (effacement des limites de vérification).
6. Appuyer sur **No** pour utiliser le poids de référence en mémoire et passer à l'étape 9.
7. Appuyer sur **Yes** pour établir de nouvelles valeurs de référence. La balance affichera alors [555. L0]. Appuyer sur **Yes** pour visualiser la valeur limite « basse ». Appuyer sur **Yes** pour accepter ou sur **No** pour modifier la valeur limite inférieure. La valeur mémorisée s'affiche alors avec le premier chiffre en surbrillance [000.000 %]. Appuyer plusieurs fois sur **No** jusqu'à ce que le chiffre désiré apparaisse. Appuyer sur **Yes** pour accepter et mettre en surbrillance le chiffre suivant. Répéter jusqu'à ce que tous les chiffres soient corrects. Appuyez sur **Yes** pour accepter la valeur de limite inférieure, [555. H.] s'affichera.
8. Répéter la même procédure pour accepter ou modifier la valeur supérieure.
9. Au besoin, placer un récipient vide sur le plateau et appuyer sur **Tare**.
10. Placer le matériel échantillon sur le plateau ou dans le récipient. Si le poids de l'échantillon se trouve sous la plage du pourcentage cible, la LED jaune s'allumera. Si l'échantillon se trouve dans la plage du pourcentage cible, la LED verte s'allumera. Si l'échantillon se trouve au-delà de la plage du pourcentage cible, la LED rouge s'allumera.

Remarque : Appuyer sur **Function** pour visualiser les limites inférieures et supérieures de vérification.

3.6.3 Pesée de vérification par Comptage

Définir la pesée de vérification sur Comptage dans le menu Mode. Utiliser ce mode pour comparer la quantité d'articles par rapport à une plage de poids cibles.

1. Maintenir appuyé **Mode** jusqu'à ce que [CHECK] (vérification) s'affiche. [CLR Pwt.] (effacement référence) s'affichera alors.
S'il n'existe aucune référence de poids, la balance affichera [Pwt. 10], passer alors à l'étape 5.
2. Appuyer sur **No** pour utiliser la référence de poids en mémoire et passer à l'étape 5.
3. Appuyer sur **Yes** pour établir une nouvelle référence de poids. La balance affichera alors [Pwt. 10]. Appuyer sur **No** ou sur **Back** pour naviguer parmi les choix (5, 10, 20, 50 ou 100).
4. Introduire le nombre indiqué de pièces sur le plateau et appuyer sur **Yes** pour calculer la référence de poids.
5. La balance affichera son poids [L.L. 100] (effacement des limites de vérification).
6. Appuyer sur **No** pour utiliser le poids de référence en mémoire et passer à l'étape 9.

7. Appuyer sur **Yes** pour établir de nouvelles valeurs de référence. La balance affichera alors [5Et. L₀]. Appuyer sur **Yes** pour visualiser la valeur limite « basse ». Appuyer sur **Yes** pour accepter ou sur **Non** pour modifier la valeur limite inférieure. La valeur mémorisée s'affiche alors avec le premier chiffre en surbrillance [000000 Pcs]. Appuyer plusieurs fois sur **No** jusqu'à ce que le chiffre désiré apparaisse. Appuyer sur **Yes** pour accepter et mettre en surbrillance le chiffre suivant. Répéter jusqu'à ce que tous les chiffres soient corrects. Appuyer sur **Yes** pour accepter la valeur de limite inférieure, [5Et. H₁] s'affichera.
8. Répéter la même procédure pour accepter ou modifier la valeur supérieure.
9. Au besoin, placer un récipient vide sur le plateau et appuyer sur **Tare**.
10. Placer le matériel échantillon sur le plateau ou dans le récipient. Si le poids de l'échantillon se trouve sous la plage de quantité cible, la LED jaune s'allumera. Si l'échantillon se trouve dans la plage de quantité cible, la LED verte s'allumera. Si l'échantillon se trouve au-delà de la plage de la quantité cible, la LED rouge s'allumera.

Remarque : Appuyer sur **Function** pour visualiser les limites inférieures et supérieures de vérification.

Vérification positive

Le pesage de vérification positive permet de déterminer si le matériel ajouté sur la balance se trouve dans la plage cible. Dans ce cas, le DÉPASSEMENT INFÉRIEUR et le DÉPASSEMENT SUPÉRIEUR doivent être des valeurs positives. (Le DÉPASSEMENT SUPÉRIEUR doit être plus grand que le DÉPASSEMENT INFÉRIEUR.)

Ajouter du matériel sur la balance jusqu'à ce qu'il se trouve dans la plage verte ACCEPTER.

Vérification négative

Le pesage de vérification négative permet de déterminer si le matériel enlevé de la balance se trouve dans la plage cible. Dans ce cas, le DÉPASSEMENT INFÉRIEUR et le DÉPASSEMENT SUPÉRIEUR doivent être des valeurs négatives.

Le DÉPASSEMENT INFÉRIEUR doit être plus grand que le DÉPASSEMENT SUPÉRIEUR (Par exemple: DÉPASSEMENT = -10 / SUPÉRIEUR = -5).

Placer l'article à peser sur la balance et appuyer ensuite sur le bouton **Tare**.

Enlever une partie de l'article jusqu'à ce qu'il se trouve dans la plage ACCEPTER.

Vérification du zéro

La vérification du zéro est utilisée pour comparer les échantillons suivants à l'échantillon initial de référence. Dans ce cas, le DÉPASSEMENT INFÉRIEUR doit être une valeur négative et le DÉPASSEMENT SUPÉRIEUR doit être une valeur positive.

Placer l'article de référence sur la balance et appuyer ensuite sur le bouton **Tare**. Enlever l'échantillon de référence et placer l'article à comparer sur la plate-forme de la balance pour déterminer s'il se trouve dans la plage ACCEPTER.

3.7 Mode Dynamique

Ce mode permet à l'utilisateur de peser une charge instable comme un animal vivant. Le poids reste inscrit à l'écran jusqu'à réinitialisation. Des méthodes manuelles, semi-automatiques et automatiques de démarrage/réinitialisation sont disponibles.

Fonctionnement manuel (DYNAMIQUE est défini sur MANUEL dans le menu Mode) :

1. Maintenir appuyé **Mode** jusqu'à ce que [DYNAMIQUE] (dynamique) s'affiche. [rEAdY] (prêt) s'affichera alors.
2. Placer la charge sur le plateau et appuyer sur la touche **Fonction** pour démarrer la mesure. Pendant la période de moyennage, la minuterie effectue son compte à rebours par incrément d'une seconde.
3. Le compte à rebours étant terminé, le poids moyen sera affiché. Le symbole tilde (~) clignotera pour indiquer que le poids en cours reste affiché.
4. Réinitialiser la minuterie de compte à rebours en appuyant sur la touche **Fonction**. [rEAdY] (prêt) s'affichera alors.

Remarque : Si Set0 a été sélectionné, la minuterie de compte à rebours ne s'affichera pas. La première pesée stabilité au-LED à de 5d sera affichée et y restera.

Fonctionnement semi-automatique (DYNAMIQUE est défini sur SEMI dans le menu Mode) :

1. Maintenir appuyé **Mode** jusqu'à ce que [DYNAMIQUE] (dynamique) s'affiche. [rEAdY] (prêt) s'affichera alors.
2. Placer la charge sur le plateau pour démarrer la mesure. Pendant la période de moyennage, la minuterie effectue son compte à rebours par incrément d'une seconde.
3. Le compte à rebours étant terminé, le poids moyen sera affiché. Le symbole tilde (~) clignotera pour indiquer que le poids en cours reste affiché.
4. Réinitialiser la minuterie de compte à rebours en appuyant sur la touche **Fonction**. [rEAdY] (prêt) s'affichera alors.

Remarque : Si Set0 a été sélectionné, la minuterie de compte à rebours ne s'affichera pas. La première pesée stabilité au-LED à de 5d sera affichée et y restera.

Fonctionnement automatique (DYNAMIQUE est défini sur MANUEL dans le menu Mode) :

1. Maintenir appuyé **Mode** jusqu'à ce que [DYNAMIQUE] (dynamique) s'affiche. [rEAdY] (prêt) s'affichera alors.
2. Placer la charge sur le plateau pour démarrer la mesure. Pendant la période de moyennage, la minuterie effectue son compte à rebours par incrément d'une seconde.
3. Le compte à rebours étant terminé, le poids moyen sera affiché. Le symbole tilde (~) clignotera pour indiquer que le poids en cours reste affiché.
4. Retirer la charge et l'affichage se réinitialisera après 10 secondes, [rEAdY] (prêt) s'affichera alors.

Remarques : Si Set0 a été sélectionné, la minuterie de compte à rebours ne s'affichera pas. La première pesée stabilité au-LED à de 5d sera affichée et y restera. À titre d'alternative, l'affichage peut être réinitialisé manuellement en appuyant sur la touche **Fonction**.

3.8 Accumulation et statistiques

La fonction Accumulation permet de totaliser manuellement ou automatiquement les valeurs affichées. Les données statistiques sont enregistrées en mémoire pour révision et impression. L'accumulation fonctionne conjointement avec chaque mode d'application hormis le mode Dynamique.

3.8.1 Accumulation des valeurs affichées

Avec la fonction ACCUMULER définie sur MANUEL, placer l'article sur la balance et appuyez ensuite sur la touche **M+** pour ajouter le poids aux données d'accumulation. L'icône Σ continuera de clignoter jusqu'à ce que le poids soit retiré.

Avec la fonction ACCUMULER sur AUTO, placer l'article sur la balance. La valeur affichée est automatiquement accumulée. L'icône Σ continuera de clignoter jusqu'à ce que le poids soit retiré.

3.8.2 Visualisation et suppression des données statistiques

Lorsque le plateau est vide, appuyer sur la touche **M+** pour afficher les informations statistiques. Pour effacer les données d'accumulation, appuyer sur le bouton **Tare** pendant l'affichage des informations statistiques. L'écran affiche [**CL** **r** **ACC**]. Appuyer sur le bouton **Oui** pour effacer les données enregistrées et revenir au mode en cours.

Remarques : L'article doit être retiré du plateau avant que l'article suivant puisse être cumulé.

Seuls les poids stables sont stockés vers les données d'accumulation.

Le changement de mode effacera les données accumulées.

Exemple :

En mode de pesage, pour régler le sous-menu **ACCUM**, sélectionner **PARAM** :
Au besoin, placer un récipient vide sur le plateau et appuyer sur **Tare**.

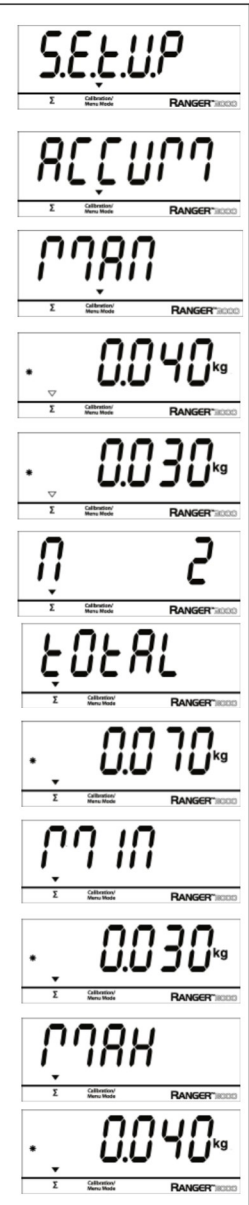
Étape i : Placer le poids (0,04 kg) sur le plateau et appuyer sur la touche **M+** : L'icône Σ continuera de clignoter jusqu'au retrait du poids.

Étape ii : Retirer le poids du plateau. Placer un autre poids (0,03 kg) et appuyer sur la touche **M+**.

Étape iii : Retirer le poids du plateau.

Étape iv : Appuyer sur la touche **M+** pour afficher les informations statistiques.

Étape v : Au besoin, suivre les instructions de la section 3.8.2 pour effacer les données d'accumulation.



4. PARAMÈTRES DU MENU

Le menu Utilisateur permet de personnaliser les réglages de la balance.

Remarque : Des sous-menus supplémentaires peuvent être disponibles si les options d'interface sont installées. Se reporter au Manuel de l'utilisateur de l'interface pour des informations complémentaires de réglage.

4.1 Navigation dans les menus

Menu Utilisateur :

Menu :	C.A.L	S.E.t.U.P	r.E.A.d	M.O.d.E	⇒
Menu Articles:	Span Lin GEO Fin	Reset Pwr.Un Zero A.Tare Bp.Sig Bp.Key Accum End	Reset Stable Filter AZT Light Sleep ¹ A.Off End	Reset Weigh Percnt Count Check Dynam End	

⇒	U.n.i.t	P.r.i.n.t.1	C.O.M.1	L.O.C.k	E.n.d
Menu Articles:	Reset kg g lb oz lb:oz End	Reset Stable A.Print Contnt Layout Data.Tr End	Reset Baud Parity Stop Handsh Alt.Cm End	L.Cal L.Setup L.Read L.Mode L.Unit L.Print L.COM End	

Remarques :

Certains modes/certaines unités peuvent ne pas être disponibles dans tous les modèles.

¹ Cet élément de menu est seulement utilisé dans les modèles avec un affichage à LED.

Lorsque l'option de Métrologie légale est activée (contacteurs LFT sur position verrouillée), les paramètres du menu sont ainsi affectés :

Le menu Étalonnage (**C.A.L**) n'est pas accessible.

Le réglage de la plage du zéro est verrouillé à 2 %.

Le réglage de la plage stable est verrouillé à 1d.

Le réglage du suivi du zéro automatique est verrouillé à 0,5d.

Les unités sont verrouillées sur leur réglage en cours.

Seul le poids stabilisé est verrouillé sur ON.

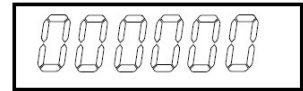
Impression automatique/en continu est désactivé.

Lb:oz est verrouillé.

Résumé des fonctions de navigation du bouton dans le mode menu :

- **Yes** Permet d'entrer dans le menu affiché.
 - Accepte le réglage affiché et avance vers l'élément suivant.
- **No** Saute le menu affiché.
 - Rejette le réglage ou l'élément de menu affiché et passe à l'élément immédiatement disponible.
- **Back** Retour arrière au moyen des menus de niveau moyen et supérieur.
 - Suppression d'une liste d'éléments sélectionnables vers le menu de niveau moyen précédent.
- **Exit** Sortie directe du menu vers le mode de pesage actif.

Pour les commandes de menu avec réglages numériques comme la Capacité, le réglage en cours est affiché avec tous les chiffres clignotant.



Appuyer sur le bouton **No** pour lancer la modification.

Le premier chiffre s'affiche en clignotant.



Appuyer sur le bouton **No** pour augmenter le chiffre ou sur **Yes** pour valider le chiffre et passer au chiffre suivant.



Répéter ce processus pour tous les chiffres.

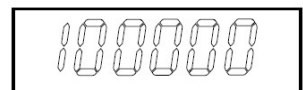


Appuyer sur le bouton **Yes** lorsque le dernier chiffre a été défini.



Le nouveau paramètre s'affiche avec tous les chiffres clignotant.

Appuyer sur le bouton **Yes** pour accepter le paramètre ou sur **No** pour reprendre les modifications.



Cette méthode s'applique aussi au réglage des cibles supérieures et inférieures de la pesée de vérification.

Pour les commandes de menu Fin, une pression sur le bouton **Yes** permet d'avancer au menu suivant alors qu'une pression sur le bouton **No** permet de revenir au menu en cours.

4.2 Menu Étalonnage:

Entrer dans ce menu pour réaliser des étalonnages.

Étalonnage initial

Lorsque la balance est mise en fonctionnement pour la première fois, un étalonnage est recommandé afin d'assurer des résultats de pesage précis. Avant de réaliser un étalonnage, s'assurer d'avoir les poids d'étalonnage appropriés, tels que répertoriés au tableau 4-1.

S'assurer que le commutateur LFT/le verrouillage de l'étalonnage sont définis sur la position non verrouillée. Se reporter à la Figure 5-1.

Sinon, régler le paramètre GEO selon votre emplacement (se reporter au tableau 4-2).

Procédure :

Maintenir appuyé **Menu** jusqu'à ce que [M] (Menu) s'affiche. Lorsque le bouton est relâché, [L.A.L] s'inscrit sur l'afficheur. Appuyer sur **Yes** pour accepter, [SPAN] s'affichera alors. Appuyer sur **Yes** pour commencer l'étalonnage général. [0 kg] s'affichera Appuyer sur **Yes** pour accepter. [- -L - -] s'affichera pendant que la mesure du zéro est mémorisée. Ensuite, l'affichage présente la valeur de la pesée d'étalonnage. Placer le poids d'étalonnage spécifié sur le plateau. Appuyer sur **Yes** pour accepter le poids ou sur **No** pour sélectionner un poids alternatif. [- -L - -] s'affichera pendant que la mesure est mémorisée. L'affichage indiquera [done] si l'étalonnage est réussi. La balance revient au mode de l'application précédente et est prête à être utilisée.

TABLEAU 4-1

Poids d'étalonnage nécessaires (vendus séparément)			
Max	Masse *	Max	Masse *
1500 g	1,5 kg/3lb	15000 g	15 kg/30 lb
3000 g	3kg/6lb	30000 g	30 kg/60lb
6000 g	6kg/15lb		

Remarque : * Lorsque l'unité active est g ou kg, l'unité d'étalonnage sera en kg.
Lorsque l'unité est actif lb, oz ou lb: oz, l'unité d'étalonnage sera en lb
Pour le calibrage de la linéarité, la masse de calibrage est fixé.
À mi-parcours est toujours à moitié de sa capacité totale.

Span (Intervalle) :	Réalisation
Linearity (Linéarité) :	Réalisation
Geographic Adjustment (Géographie Réglage) :	Définir 0...12...31*
End Calibration(Étalonnage de fin) :	Quitter menu

*Gras représente toujours la valeur usine par défaut

Intervalle [SPAN]

Initialise une procédure d'étalonnage d'intervalle (zéro et générale).

Lin [L A]

Initialise une procédure d'étalonnage linéaire (zéro, point milieu et intervalle).

GEO [GEO]

Le facteur de réglage géographique (GEO) est utilisé pour ajuster l'étalonnage en fonction de l'emplacement en cours. Des réglages de 01 à 31 sont disponibles avec 12 étant la valeur par défaut.

Se reporter au tableau 4-2 pour déterminer le facteur GEO qui correspond à votre emplacement géographique.

Étalonnage de fin [End]

Avancer au menu suivant ou revenir en haut du menu en cours.

4.3 Menu Configuration

Entrer dans ce menu pour définir les paramètres de la balance. Les paramètres par défaut sont en gras.

Reset (Réinitialisation):	no , yes
Power on unit (Unité alimentée):	auto , kg, g, lb, oz, lb:oz
Zero Range (Plage du zéro) :	2 %, 10 %
Auto Tare (Tare automatique):	off , on, on-acc
Beeper Signal (Signal avertisseur):	off , accept, under, over, under-over
Beeper Key (Touche avertisseur):	off , on
Accumulation:	off, auto, manual
End Setup (Configuration de fin):	Exit menu

Réinitialisation [R E S E T]

Réinitialisation sur les paramètres usine par défaut.

- NO = pas de réinitialisation
- YES = réinitialisation

Unité alimentée [P L W R . U N I T]

Définir l'unité de mesure affichée au démarrage.

- AUTO = dernière unité en utilisation à la mise hors tension
- kg = kilogrammes
- g = grammes
- lb = livres
- oz = onces
- lb:oz = onces livres

Plage du zéro [Z E R O]

Définir le pourcentage de capacité de la balance pouvant être mis à zéro.

- 2 % = zéro jusqu'à 2 % de capacité
- 10 % = zéro jusqu'à 10 % de la capacité

Tare Auto [A . L T A R E]

Définir la fonctionnalité de tare automatique.

- OFF = Tare automatique désactivée
- ON = le premier poids brut stable est taré.
- ON-ACC = les charges brutes stables dans les limites acceptées sont tarées (en mode de pesage de vérification)

Signal avertisseur [B P . S I G]

Définir comment l'avertisseur répond en mode de pesage de vérification.

- OFF = l'avertisseur est désactivé.
- ACCEPT = l'avertisseur retentit lorsque le résultat est situé dans la plage Accepter.
- UNDER = l'avertisseur retentira si le poids est inférieur au réglage Dépassement inférieur
- OVER = l'avertisseur retentira si le poids est supérieur au réglage Dépassement supérieur.
- OVER-UNDER = l'avertisseur retentira si le poids est inférieur au réglage Dépassement inférieur ou au-dessus du réglage Dépassement supérieur.

Touche Avertisseur [bP.1E9]

Définir si l'avertisseur retentit lorsqu'un bouton est enfoncé.

OFF = aucun son

ON = son

Accumulation [ACCUM]

Définir la fonctionnalité d'accumulation.

OFF = accumulation désactivée

AUTO = accumulation automatique

MAN = accumulation manuelle

Configuration de fin [End]

Avancer au menu suivant ou revenir en haut du menu en cours.

4.4 Menu Lecture

Entrer dans ce menu pour définir les paramètres de la balance. Les affichages à rétroéclairage LCD et à LED présenteront des éléments de menus ou des réglages différents basés sur la fonctionnalité. Les paramètres par défaut sont en gras.

Reset (Réinitialisation):	no , yes
Stable Range (Plage de stabilité) :	0, 5, 1 , 2, 5
Filter (Filtre) :	low, medium , high
Auto-Zero Tracking (Suivi automatique du 0) :	off, 0.5 , 1, 3
Light (Éclairage) (LCD) :	off, on, auto
(LED) :	low, medium , high
Sleep (En veille) :	off , on
Auto off (Arrêt automatique) :	off , 1, 5, 10
End Readout (Affichage de fin) :	Exit menu

Réinitialisation [RESEt]

Réinitialisation du menu Lecture sur les paramètres d'usine par défaut.

- NO = pas de réinitialisation
- YES = réinitialisation

Plage stable [StAbLE]

Définir le niveau de variation des lectures pendant que le symbole de stabilité est activé.

- 0,5 d = 0,5 division de la balance
- 1d = 1 division de la balance
- 2d = 2 divisions de la balance
- 5d = 5 divisions de la balance

Filtre [F ILTEr]

Définir le niveau de filtrage du signal.

- LOW = durée de stabilisation plus rapide avec moins de stabilité
- MED = durée de stabilisation normale avec stabilité normale
- HI = stabilisation plus grande, durée de stabilisation plus lente

AZT [AZt]

Définir la fonctionnalité de suivi automatique du zéro.

- OFF = désactivé
- 0,5 d = l'affichage maintiendra le zéro jusqu'à ce qu'un changement de 0,5 division par seconde soit dépassé.
- 1d = l'affichage maintiendra le zéro jusqu'à ce qu'une modification de 1 division par seconde soit dépassée.
- 3d = l'affichage maintiendra le zéro jusqu'à ce qu'une modification de 3 divisions par seconde soit dépassée.

Éclairage [L IGht]

Modèles LCD :

Définir la fonctionnalité de rétroéclairage.

- OFF = toujours à l'arrêt
- ON = toujours en marche
- AUTO = en marche lorsqu'un bouton est enfoncé ou en cas de variation du poids affiché.

Modèles LED :

Définir l'intensité lumineuse.

- LO = Faible intensité
- MED = Intensité moyenne
- HI = Intensité élevée

En veille [SLEEP]

Définir l'heure d'arrêt de l'affichage.

- OFF = désactivé (l'affichage restera en fonctionnement jusqu'à la mise hors tension)
- ON = l'affichage passera hors tension après une minute sans action sur une touche ou de pesée

Arrêt Auto [A.OFF]

Définir la fonctionnalité d'arrêt automatique.

- OFF = désactivé
- 1 = mise hors tension après 1 minute sans activité
- 5 = mise hors tension après 5 minutes sans activité
- 10 = mise hors tension après 10 minutes sans activité

Configuration de fin [End]

Avancer au menu suivant ou revenir en haut du menu en cours.

4.5 Menu Mode

Ce menu active des modes pour qu'ils soient disponibles à l'utilisation avec le bouton Mode. Les paramètres par défaut sont en gras.

Reset (Réinitialisation) :	no , yes
Weigh (Pesée) :	off, on
Percent (Pourcentage) :	off, on
Count (Comptage) :	off, on
Check (Vérification) :	off , weigh, percnt, count
Dynamic (Dynamique) :	off , man, semi, auto
End Mode (Mode Fin) :	menu Quitter

Réinitialisation [RESET]

Réinitialisation du menu Mode sur les paramètres d'usine par défaut.

- NO = pas de réinitialisation
- YES = réinitialisation

Poids [WEIGH]

Définir l'état.

- OFF = désactivé
- ON = activé

Pourcentage [PERCENT]

Définir l'état.

- OFF = désactivé
- ON = activé

Comptage [COUNT]

Définir l'état.

- OFF = désactivé
- ON = activé

Vérifier [CHECK]

Définir le sous-mode.

- OFF = désactivé
- WEIGH = mode de pesée
- PERCNT = mode pourcentage
- COUTN = mode comptage

Dynamique [DYNAMIQ]

Définir l'état.

- OFF = désactivé
- MAN = moyennage et réinitialisation sont manuellement déclenchés
- SEMI = moyennage automatiquement déclenché la réinitialisation est manuellement déclenchée
- AUTO = moyennage et réinitialisation sont automatiquement déclenchés

Mode Fin [End]

Avancer au menu suivant ou revenir en haut du menu en cours.

4.6 Menu Unités

Ce menu active les unités pour qu'elles soient accessibles avec le bouton **Unités**. Les unités dans ce menu doivent être sur marche pour être actives.

Remarque : Les unités disponibles varient selon le modèle et les réglementations locales.

4.7 Menu Impression 1

Entrer dans ce menu pour définir les paramètres d'impression. Les paramètres par défaut sont en caractères **gras**.

Remarque : Le menu Impression2 ne s'affiche que si une deuxième interface est installée.

Reset (Réinitialisation) :	no , yes
Stable Only (Stable seulement) :	off , on
Auto Print (Impression automatique) :	off , on stable, interval, continuous, accept
Content (Contenu) :	Result (-> off , on)
	Gross (-> off , on)
	Net (-> off , on)
	Tare (-> off , on)
	Header (-> off , on)
	Footer (-> off , on)
	Mode (-> off , on)
	Unit (-> off , on)
	Info (-> off , on)
	Accu (-> off , result, all)
Layout (Disposition) :	Format (-> S ,M)
	Feed (-> Line , 4 lignes, form)
Data Transfer (Transfert des données) :	off , on
End Print (Fin impression) :	Exit menu

Réinitialisation [RESET]

Réinitialisation de l'imprimante sur les paramètres d'usine par défaut.

- NO = pas de réinitialisation
- YES = réinitialisation

Stable seulement [STABLE]

Définir les critères d'impression.

- OFF = les valeurs sont immédiatement imprimées
- ON = les valeurs ne sont imprimées que si les critères de stabilité sont satisfaits

Impression automatique [A.Pr int]

Définir la fonctionnalité automatique d'impression.

OFF	= désactivé
ON.STAB	= l'impression se produit chaque fois que les critères de stabilité sont* satisfaits
INTER	= l'impression a lieu lors de l'intervalle défini**
ACCEPT	= l'impression se produit chaque fois que l'affichage se trouve dans la plage d'acceptation de la pesée de vérification et que les critères de stabilité sont satisfaits.
CONT	= l'impression se produit continuellement.

*Lorsque ON.STAB est sélectionné, définir les conditions d'impression avec :

LOAD	= l'impression se produit lorsque la charge est stable et supérieure à zéro
LOAD.ZR	= l'impression se produit lorsque les charges sont stables et égales ou supérieures à zéro.

**Lorsque INTER est sélectionné, définir l'intervalle d'impression.

1 à 3600 secondes

Contenu [CONTENE]

Définir le contenu des données imprimées (voir la section 7.4 pour des exemples d'impression).

Résultat

Définir l'état.

OFF	= désactivé
ON	= la mesure affichée est imprimée

Brut

Définir l'état.

OFF	= désactivé
ON	= le poids brut est imprimé

Net

Définir l'état.

OFF	= désactivé
ON	= le poids net est imprimé

Tare

Définir l'état.

OFF	= désactivé
ON	= le poids de la tare est imprimé

En-tête

Définir l'état.

OFF	= désactivé
ON	= l'en-tête est imprimé

Remarque : Se reporter à la section 7.3.1 pour savoir comment entrer sur la ligne de l'en-tête.

Pied de page

Définir l'état.

OFF	= désactivé
ON	= le pied de page est imprimé

Remarque : Se reporter à la section 7.3.1 pour savoir comment entrer sur la ligne du pied de page.

Mode

Définir l'état.

- OFF = désactivé
ON = le mode est imprimé

Unité

Définir l'état.

- OFF = désactivé
ON = l'unité est imprimée

Infos

Définir l'état.

- OFF = désactivé
ON = les informations de référence sont imprimées

Accumulation

Définir l'état.

- OFF = désactivé
RESULT = le résultat de l'accumulation est imprimé
ALL = toutes les données d'accumulation sont imprimées

Disposition [LAYOUT]

Définir le format de sortie des données vers une imprimante ou un ordinateur.

Format

Définir le format d'impression.

- MULTI = sortie imprimée de lignes multiples (style colonne unique) générée
SINGLE = sortie imprimée d'une seule ligne générée

Distribution

Définir l'alimentation du papier.

- LINE = remonte le papier d'une ligne après impression
4LF = remonte le papier de quatre lignes après impression
FORM = un saut de page est ajouté à la sortie imprimée

Transfert des données [DATA.r]

Résultats de la pesée de sortie directement vers une application PC.

- OFF = désactivé
ON = activé

Configuration Windows XP :

1. Cliquer sur le menu Démarrer dans Windows XP et cliquer sur Paramètres->ouvrir « **Panneau de configuration** ».
2. Cliquer deux fois sur **Options d'accessibilité** du panneau de contrôle.
3. Sélectionner l'onglet **Général**.
4. Cocher **Utiliser les touches série** et cliquer sur le bouton **Paramètres**.
5. Sélectionner le **Port série**, définir le débit en bauds sur **9600** et cliquer sur **OK**.
6. Fermer le panneau de configuration en cliquant sur Appliquer puis OK.
7. Exécuter Excel pour ouvrir une feuille de calcul vide. Placer le curseur sur un élément.
À ce stade, si la balance envoie des données vers le PC par le port RS232, les données seront introduites dans la cellule et le curseur se déplacera automatiquement vers la cellule verticale suivante.

Remarques :

Pour la configuration de Windows 7, contacter Ohaus.

Si la valeur de pesage est un nombre négatif, définir la cellule cible au format TEXTE.

Dans le cas contraire, Excel ne la distinguera pas comme un nombre négatif.

Veillez ne pas utiliser cette fonction pendant l'impression continue.

Fin d'impression [END]

Avancer au menu suivant ou revenir en haut du menu en cours.

4.8 Menu COM1

Entrer dans ce menu pour définir les paramètres de communication. Les paramètres par défaut sont en gras.

Reset (Réinitialisation) :	no, yes
Baud Rate (Débit en bauds) :	300... 9600 ...19200
Parity (Parité):	7 even, 7 odd, 7 none, 8 none
Stop bit (Bits d'arrêt):	1, 2
Handshake (Établissement de liaison) :	none , On-Off
Alternate command (Commande alternative):	Print (A... P ...Z), Tare (A... T ...Z), Zero (A... Z)
End COM (Fin COM):	menu Quitter

Remarque : Le menu COM2 est seulement disponible si l'interface en option est installée.

Réinitialisation [RESET]

Réinitialisation du menu COM sur les paramètres d'usine par défaut.

NO = pas de réinitialisation
YES = réinitialisation

Débit en bauds [BAUD]

Définir le débit en bauds.

300 = 300 bps
600 = 600 bps
1200 = 1200 bps
2400 = 2400 bps
4800 = 4800 bps
9600 = 9600 bps
19200 = 19200 bps

Parité [PARITY]

Définir le nombre de bits de données, du bit d'arrêt et de la parité.

7 EVEN = 7 bits de données, parité paire
7 ODD = 7 bits de données, parité impaire
7 NONE = 7 bits de données, sans parité
8 NONE = 8 bits de données, sans parité

Bit d'arrêt [STOP]

Définir le nombre de bits d'arrêt.

1 = 1 bit d'arrêt
2 = 2 bits d'arrêt

Établissement de liaison [HANDSHAKE]

Définir la méthode de contrôle du débit. L'établissement matériel de liaison n'est disponible que pour le menu COM1.

NONE = pas d'établissement de liaison
ON-OFF = établissement logiciel de liaison XON/XOFF